

**Conseil d'administration CSR Chaleur  
Réunion régulière  
Procès-verbal**

**12 décembre 2018  
Salle de conférence de la Commission  
Complexe Madisco, Petit-Rocher**

**1. Ouverture de la réunion et mot de bienvenue**

Réunion appelée à l'ordre par le président,  
Monsieur Jean Guy Grant, à 18 h 30.

**2. Présence et constatation du quorum**

Paolo Fongemie, Bathurst  
Jean Guy Grant, Beresford  
Charles Doucet, Nigadoo  
Luc Desjardins, Petit-Rocher  
Normand Doiron, Pointe-Verte  
Joseph Noel, Belledune  
Donald Gauvin, DSL  
Normand Plourde, DSL  
Charles Comeau, DSL  
Carole Caron, DSL  
Jocelyne Hachey, Directrice générale  
Carolle Roy, Adjointe à la direction  
Marc Bouffard, Directeur de la planification  
Janine Daigle, Directrice du tourisme  
Dayna Carroll, Directrice par intérim de la Gestion  
des déchets solides  
Denis Bujold, Gestionnaire des services locaux,  
Environnement et Gouvernements locaux

**Quorum :**

Le président d'assemblée, Monsieur Jean Guy  
Grant, déclare que le quorum est atteint.

**3. Adoption de l'ordre du jour**

**Proposé par :** Normand Doiron  
**Appuyé par :** Charles Doucet

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.  
MOTION ADOPTÉE

**Chaleur RSC Board of Directors  
Regular meeting  
Minutes**

**December 12, 2018  
Board room of the Commission  
Madisco Complex, Petit-Rocher**

**1. Call to order and opening statements**

Meeting called to order by the Chairman,  
Mr. Jean Guy Grant, at 6:30 p.m.

**2. Recording of attendance and verification of  
quorum**

Paolo Fongemie, Bathurst  
Jean Guy Grant, Beresford  
Charles Doucet, Nigadoo  
Luc Desjardins, Petit-Rocher  
Normand Doiron, Pointe-Verte  
Joseph Noel, Belledune  
Donald Gauvin, LSD  
Normand Plourde, LSD  
Charles Comeau, LSD  
Carole Caron, LSD  
Jocelyne Hachey, Executive Director  
Carolle Roy, Executive Assistant  
Marc Bouffard, Planning Director  
Janine Daigle, Tourism Director  
Dayna Carroll, Interim Director of Solid Waste  
Management  
Denis Bujold, Local Services Manager, Dept.  
Environment & Local Government

**Quorum:**

The meeting chairperson, Mr. Jean Guy Grant,  
declares that quorum is met.

**3. Adoption of agenda**

**Moved by:** Normand Doiron  
**Seconded by:** Charles Doucet

THAT the agenda be approved as presented.  
MOTION CARRIED

#### 4. Déclarations de conflits d'intérêts

Aucun

#### 5. Procès-verbal

##### a) Adoption du procès-verbal du 21 novembre 2018

**Proposé par :** Normand Plourde

**Appuyé par :** Normand Doiron

QUE le procès-verbal du 21 novembre 2018 soit adopté avec l'amendement suivant :

- À la page 5, sous l'amendement apporté à la motion 8c) *Résolution – Adoption du budget 2019, l'amendement était RETIRÉ* et non *REFUSÉ*.

MOTION ADOPTÉE

##### i) Affaires découlant du procès-verbal

Aucun commentaire ou question sur les affaires découlant du procès-verbal.

#### 6. Correspondances

Aucune

#### 7. Rapport d'activité

##### a) Corporatif

La directrice générale présente la partie du service corporatif du rapport CSR3-76-7.

##### b) Déchets solides

La directrice par intérim du service de Gestion des déchets solides présente sa partie du rapport CSR3-76-7.

##### i) Résolution – Travaux d'infrastructure

ATTENDU QUE le conseil d'administration de la CSR Chaleur a adopté le budget d'immobilisation 2019 qui comprend les frais d'ingénierie liés aux travaux d'infrastructure 2019;

#### 4. Conflict of interest declarations

None

#### 5. Minutes / Summary

##### a) Adoption of minutes of November 21, 2018

**Moved by:** Normand Plourde

**Seconded by:** Normand Doiron

THAT the minutes of November 21, 2018, be approved with the following amendment:

- On page 5, under the amendment to the motion 8c) *Resolution – Adoption of the 2019 Budget*, the amendment was *WITHDRAWN* and not *REFUSED*.

MOTION CARRIED

##### i) Business arising from minutes

No comments or questions on the business arising from the minutes.

#### 6. Correspondence

None

#### 7. Activity Report

##### a) Corporate

The Executive Director presents the corporate section of the CSR3-76-7 report.

##### b) Solid Waste Management

The Interim Director of Solid Waste Management presents her section of the CSR3-76-7 report.

##### i) Resolution – Infrastructure work

WHEREAS the Chaleur RSC Board of Directors adopted the 2019 Capital Budget which includes engineering fees for the 2019 infrastructure work;

**Proposée par :** Donald Gauvin  
**Appuyée par :** Joe Noel

QUE la Commission de services régionaux Chaleur retienne les services de Roy Consultants pour la somme de 334 000 \$ plus taxes afin de débiter la conception des travaux d'infrastructure pour l'année en cours.

MOTION ADOPTÉE

Monsieur Paolo Fongemie arrive à 18 h 50.

**c) Urbanisme**

Le directeur du service d'urbanisme présente sa partie du rapport CSR3-76-7.

**d) Tourisme**

La directrice de l'Office du tourisme présente sa partie du rapport CSR3-76-7.

**i) Résolution – Contributions aux fonds de réserve de fonctionnement – Services généraux/Office du tourisme**

**Proposée par :** Paolo Fongemie  
**Appuyée par :** Carole Caron

QU'une contribution de 20 000 \$ plus taxes soit faite du compte courant au fonds de réserve de fonctionnement pour l'installation de deux panneaux routiers tel que prévu au budget de l'Office du tourisme sous les services généraux pour l'année financière 2018.

MOTION ADOPTÉE

**e) Finance**

Un léger surplus est prévu pour les services corporatif, collaboratif et urbanisme. Le service de Gestion des déchets solides s'attend de faire un surplus d'environ 400 000 \$ en raison d'une augmentation au niveau du tonnage de déchet commercial et résidentiel. Il y a eu plusieurs rénovations majeures dans la ville de Bathurst.

**Moved by:** Donald Gauvin  
**Seconded by:** Joe Noel

THAT the Chaleur Regional Service Commission retains the services of Roy Consultants for the sum of \$ 334,000 plus applicable taxes to begin capital work design for the current year.

MOTION CARRIED

Mr. Paolo Fongemie arrives at 6:50 p.m.

**c) Planning**

The Planning Department Director presents his section of the CSR3-76-7 report.

**d) Tourism**

The Tourism Office Director presents her section of the CSR3-76-7 report.

**i) Resolution – Contribution to the Operating Reserve Fund – Corporate Services/Tourism Office**

**Moved by:** Paolo Fongemie  
**Seconded by:** Carole Caron

THAT a contribution of \$ 20,000 plus tax be made from the Operations' account to the Operating Reserve fund for the installation of two highway signs as approved in the 2018 Tourism Office Operating Budget under Corporate Services.

MOTION CARRIED

**e) Finance**

A slight surplus is projected for the corporate, collaborative and planning services. The Solid Waste Management expects a surplus of approximately \$ 400,000 due to an increase in commercial and residential waste tonnage. There have been several major renovations in the city of Bathurst.

**i) Résolution – Contributions aux fonds  
réserve de capital**

**Proposée par :** Donald Gauvin  
**Appuyée par :** Charles Doucet

QU'un montant ne dépassant pas **400 000 \$** de surplus anticipé au 31 décembre 2018 soit transféré du compte de fonctionnement au fond réserve de capital.

MOTION ADOPTÉE

**8. Ressources humaines**

**a) Compte rendu négociation – Huis clos**

**Proposé par :** Charles Doucet  
**Appuyé par :** Paolo Fongemie

QUE le conseil d'administration entre en huis clos.  
MOTION ADOPTÉE

**9. Étude sur la régionalisation des services de police – Huis clos**

**Proposé par :** Luc Desjardins  
**Appuyé par :** Paolo Fongemie

QUE le conseil d'administration sorte du huis clos et que l'assemblée soit ouverte au public.  
MOTION ADOPTÉE

**10. Affaires reportées**

Aucune

**11. Affaires nouvelles**

Aucune

**12. Levée de l'assemblée**

La séance est levée à 20 h 30.

**i) Resolution – Contribution to the  
Capital Reserve Fund**

**Moved by:** Donald Gauvin  
**Seconded by:** Charles Doucet

THAT an expected surplus, not exceeding **\$ 400,000** for the period ending December 31, 2018, be transferred from the Operations account to the Capital Reserve Fund.

MOTION CARRIED

**8. Human resources**

**a) Update on negotiations – In Camera**

**Moved by:** Charles Doucet  
**Seconded by:** Paolo Fongemie

THAT the Board of Directors meets In Camera.  
MOTION CARRIED

**9. Study on Regionalizing Police Services – In Camera**

**Moved by:** Luc Desjardins  
**Seconded by:** Paolo Fongemie

THAT the Board of Directors leaves the In Camera session and the meeting be open to the public.  
MOTION CARRIED

**10. Unfinished business**

None

**11. New business**

None

**12. Ajournement**

The meeting is adjourned at 8:30 p.m.

---

Jean Guy Gran, Président/ Chairperson

---

Jocelyne Hachey, Secrétaire/Secretary